

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 918
Sitzung vom 18/09/2018
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Christian Tommasini
Richard Theiner
Philipp Achammer
Waltraud Deeg
Florian Mussner
Arnold Schuler
Martha Stocker

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Genehmigung der Kapitalaufstockung der
Gesellschaft "Business Location Südtirol –
Alto Adige AG " in Höhe von 2.700.000,00
Euro (Kap. U01033.0000)

Oggetto:

Autorizzazione all'aumento di capitale nella
Società "Business Location Alto Adige
Südtirol S.p.A." per un importo di euro
2.700.000,00 (cap. U01033.0000)

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

5.5

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Vorausgeschickt, dass die Gesellschaft Business Location Südtirol – Alto Adige AG“ (in Folge BLS), eine „Inhouse Gesellschaft“ der Autonomen Provinz Bozen ist und ihr Zweck die territoriale Förderung des Wirtschaftsstandortes Südtirol, sowie die Steigerung der Produktivität und die Schaffung von qualifizierten Arbeitsplätzen, insbesondere durch die Ansiedlung hochproduktiver Unternehmen oder jener mit zukünftiger Entwicklungsmöglichkeit, ist;

Dass das Land das gesamte Aktienbeteiligung des Gesellschaftskapitals der Gesellschaft, und zwar für einen eingezahlten Betrag von € 107.290.000,00, besitzt;

Nach Einsichtnahme in die eigenen Beschlüsse zu den Raumprogrammen, Nr. 1302 vom 18.04.2006, Nr. 1123 vom 05.07.2010, Nr. 2037 vom 27.12.2013, Nr. 191 vom 24.02.2015, Nr. 579 vom 31.05.2016, Nr. 773 vom 18.07.2017 und Nr. 398 vom 08.05.2018 betreffend das Projekt zur Realisierung und Einrichtung des neuen Technologieparks in Bozen Süd;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 629 vom 07.05.2012 und Nr. 364 vom 31.03.2015, mit welchen die Gesellschaft Business Location Südtirol – Alto Adige AG (in Folge BLS) mit der Realisierung des NOI Techpark Südtirol in Bozen Süd beauftragt wurde und eine mehrjährige Kapitalaufstockung besagter Gesellschaft zur beschlossen wurde;

Nach Einsichtnahme in den eigenen Beschluss Nr. 297 vom 18.03.2014 und Nr. 719 vom 28.06.2016, mit welchen der Durchführungsplan für das Gewerbegebiet von Landesinteresse „Ex-Alumix“ endgültig genehmigt wurde;

Angesichts der eigenen Niederschrift vom 11.09.2018, mit welcher beschlossen wurde eine Kapitalerhöhung für die Finanzierung des Projekts im Sinne des Beschlusses Nr. 398 vom 08.05.2018 bezüglich des Lageplans für einen Gesamtbetrag von 2.700.000,00 € durchzuführen, wobei zu diesem Zweck die zuständige Abteilung für die Vorbereitung der zugehörigen Beschlussvorlage beauftragt wurde;

Es wird daher davon ausgegangen, dass die oben genannte Niederschrift vollstreckbar werden muss, indem der von der Abteilung Finanzen vorgelegte Beschlussvorschlag genehmigt wird.

Premesso che la Società “Business Location Alto Adige Südtirol S.p.A.” (di seguito BLS), è società “inhouse” della Provincia autonoma di Bolzano ed ha come scopo la promozione territoriale dell’Alto Adige come zona per insediamenti economici, così come l’incremento della produttività nonché di posti di lavoro qualificati, in particolar modo tramite l’insediamento di imprese altamente produttive o con possibilità di futuro sviluppo;

Considerato che la Provincia autonoma di Bolzano possiede l’intera partecipazione azionaria al capitale sociale della Società per un importo versato pari a euro 107.290.000,00;

Viste le proprie deliberazioni dei programmi planivolumetrici, n. 1302 del 18.04.2006, n. 1123 del 05.07.2010, n. 2037 del 27.12.2013, n. 191 del 24.02.2015, n. 579 del 31.05.2016, n. 773 del 18.07.2017 e n. 398 del 08.05.2018 relativi al progetto per la realizzazione e l’arredamento del nuovo Parco Tecnologico a Bolzano sud;

Viste altresì le proprie deliberazioni n. 629 del 07.05.2012 e n. 364 del 31.03.2015, con cui è stata incaricata la società Business Location Alto Adige Südtirol S.p.A. (di seguito BLS) della realizzazione del nuovo NOI Techpark Alto Adige a Bolzano Sud ed è stato deliberato l’aumento pluriennale del capitale della società in oggetto;

Vista la propria deliberazione n. 297 del 18.03.2014 e n. 719 del 28.06.2016, con la quale è stato approvato definitivamente il piano d’attuazione della zona produttiva di interesse provinciale “Ex-Alumix”;

Visto il proprio verbale di data 11.09.2018, con il quale viene disposto di procedere ad un aumento di capitale per il finanziamento del progetto di cui alla deliberazione n. 398 del 08.05.2018 relativo al programma planivolumetrico per un importo totale di 2.700.000,00 €, incaricando, allo scopo, la ripartizione competente della predisposizione della relativa proposta di deliberazione;

Ritenuto, dunque, di dover dare esecuzione al soprarichiamato verbale, approvando la proposta di deliberazione predisposta dalla Ripartizione finanze.

All dies vorausgeschickt,

beschließt

DIE LANDESREGIERUNG

mit Stimmeneinhelligkeit, die in gesetzliche vorgeschriebener Weise zum Ausdruck gebracht wurde

1) in Durchführung der oben genannten Beschlüsse der Landesregierung, die Kapitalerhöhung der Gesellschaft "Business Location Alto Adige S.P.A." in Höhe von 2.700.000,00 Euro zu genehmigen;

2) die diesbezügliche Ausgabe in Höhe von 2.700.000,00 Euro auf dem Kapitel U01033.0000 des Verwaltungshaushaltes 2018-2020 zweckzubinden;

3) den Landesrat für Finanzen zu ermächtigen, alle notwendigen Akte für die Durchführung der Kapitalerhöhungen gemäß Punkt 1) vorzunehmen, mitsamt der Unterzeichnung und der Übertragung der Einlagen in Bargeld, sobald diese durch die außerordentliche Gesellschafterversammlung der Gesellschaft „Business Location Südtirol AG“ beschlossen wurden.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA PROVINCIALE

delibera

ad unanimità dei voti espressi nei modi di legge

1) di autorizzare, in esecuzione delle decisioni di Giunta provinciale sopra richiamate, l'aumento di capitale della società "Business Location Alto Adige S.p.A." per un importo di 2.700.000,00 Euro;

2) di impegnare la relativa spesa di Euro 2.700.000,00 sul capitolo U01033.0000 del corrente esercizio del bilancio finanziario gestionale 2018-2020;

3) di autorizzare l'Assessore alle finanze all'adozione di tutti gli atti occorrenti per l'esecuzione dell'aumento di capitale di cui al punto 1), ivi compresa la sottoscrizione e il versamento del conferimento in danaro una volta deliberati dall'assemblea straordinaria della società "Business Location Alto Adige S.p.A.".

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

12/09/2018 14:59:13
Calè Claudio

Il Direttore d'ufficio

Der Abteilungsdirektor

12/09/2018 16:43:50
LAZZARA GIULIO

Il Direttore di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

€2.700.000,00

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

U01033.0000-U0002429

sul capitolo

Vorgang

2180001380

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

13/09/2018 12:36:33
NATALE STEFANO

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

18/09/2018

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

18/09/2018

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

18/09/2018

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma